КАРТА ПРАВ ПАЦІЄНТА
DENTALIGN UŚMIECH ZMIENIA WSZYSTKO SP. Z O.O.

Право на охорону здоров'я
Відповідно до ст. 68 ч. 1 Конституції Республіки Польща від 2 квітня 1997 р. (Законодавчий вісник № 78, поз. 483; далі — КРП), пацієнт має право на охорону здоров'я.
Право на інформацію про права пацієнта
Відповідно до ст. 11 ч. 1 Закону від 6 листопада 2008 р. «Про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта» (Законодавчий вісник за 2016 р., поз. 186; далі — Закон про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта), Пацієнт має право на інформацію про належні йому права пацієнта.
Право на медичні послуги, що відповідають установленим стандартам
Відповідно до ст. 6 ч. 1 і 2 та ст. 8 Закону про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта, ст. 4 Закону від 5 грудня 1996 р. «Про професії лікаря та лікаря-стоматолога» (Законодавчий вісник за 2015 р., поз. 464; далі — Закон про професії лікаря та лікаря-стоматолога), а також ст. 11 Закону від 15 липня 2011 р. «Про професії медичної сестри та акушерки» (Законодавчий вісник за 2016 р., поз. 1251; далі — Закон про професії медичної сестри та акушерки), пацієнт має право на медичні послуги, що відповідають сучасному рівню медичних знань, ґрунтуються на доступних методах і засобах профілактики, діагностики та лікування захворювань і надаються лікарями-стоматологами та медсестрами з належною ретельністю та відповідно до принципів професійної етики, а в разі обмежених можливостей надання відповідних медичних послуг пацієнт має право на використання добросовісної, заснованої на медичних критеріях, відкритої процедури визначення черговості доступу до медичних послуг.
Право на отримання другої думки
Відповідно до ст. 6 ч. 3 і 5 Закону про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта, Пацієнт має право вимагати, щоб лікар, який надає йому медичні послуги, звернувся за консультацією до іншого лікаря або скликав лікарський консиліум. Вимога пацієнта, а також відмова в її задоволенні повинні бути зафіксовані в медичній документації.
Право на невідкладну медичну допомогу
Відповідно до ст. 7 Закону про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта, Пацієнт має право на невідкладну медичну допомогу в закладах охорони здоров'я у разі загрози його здоров'ю або життю, а пацієнтів із гострим болем та після травм приймають поза чергою.
Право на приватність і повагу до особистої гідності
Відповідно до ст. 20 ч. 1 Закону про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта, а також ст. 36 ч. 1 Закону про професії лікаря та лікаря-стоматолога, пацієнт має право на приватність і повагу до особистої гідності під час надання йому медичних послуг.
Право на отримання інформації в доступній формі
Відповідно до ст. 31 ч. 1–3 Закону про професії лікаря та лікаря-стоматолога, а також ст. 9 Закону про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта, Пацієнт (або його законний представник) має право отримати від лікаря викладену в доступній і зрозумілій формі інформацію про стан свого здоров'я, встановлений діагноз, запропоновані та можливі методи діагностики й лікування, передбачувані наслідки їх застосування або незастосування, результати

лікування, прогноз. Лікар може бути звільнений від обов'язку надавати таку інформацію на вимогу пацієнта. Якщо прогноз для пацієнта є несприятливим, лікар може обмежити обсяг інформації про стан здоров'я та прогноз, якщо лікар вважає, що це буде на користь пацієнтові. Лікар може надавати зазначену вище інформацію іншим особам виключно за згодою пацієнта.

Право на надання згоди на обстеження або медичні послуги

Відповідно до ст. 32 ч. 1 і 7 Закону про професії лікаря та лікаря-стоматолога та ст. 16 Закону про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта, Пацієнт має право надати згоду на проведення обстеження або інші медичні послуги після отримання від лікаря відповідної інформації. Якщо законом не передбачено інше, пацієнт може надати згоду усно або навіть своєю поведінкою, яка недвозначно свідчить про його волю погодитися на запропоновані лікарем медичні дії.

Право на надання згоди на хірургічне втручання або метод лікування, пов'язаний із підвищеним ризиком

Відповідно до ст. 34 ч. 1 Закону про професії лікаря та лікаря-стоматолога Пацієнт має право надати письмову згоду на хірургічне втручання або на застосування методу лікування чи діагностики, пов'язаного з підвищеним ризиком для пацієнта.

Право на надання згоди на участь у медичному експерименті

Відповідно до ст. 24 та ст. 25 ч. 1 Закону про професії лікаря та лікаря-стоматолога пацієнт має право надати письмову згоду (якщо надати згоду в письмовій формі неможливо, рівнозначною вважається усна згода, надана в присутності двох свідків і зафіксована в документації медичного експерименту) на участь у медичному експерименті. Перед наданням згоди пацієнт має отримати інформацію про мету, способи та умови проведення цього експерименту, очікувану лікувальну або пізнавальну користь, ризики, а також про можливість відмовитися від подальшої участі в експерименті на будь-якому його етапі. Якщо негайне припинення експерименту може становити небезпеку для життя або здоров'я його учасника, лікар зобов'язаний повідомити його про це.

Право на доступ до медичної документації

Відповідно до ст. 26 та 27 Закону про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта Пацієнт має право на доступ до медичної документації за власною заявою, заявою свого законного представника або уповноваженої ним особи. Медична документація може бути надана:

I. для ознайомлення, зокрема з базами даних у сфері охорони здоров'я, за місцезнаходженням суб'єкта, який надає медичні послуги;

II. шляхом платного оформлення витягів, засвідчених або звичайних копій;

III. шляхом видачі оригіналу під розписку з умовою його повернення після використання;

IV. засобами електронного зв'язку;

V. на електронному носії даних.

Право на захист даних

Відповідно до ст. 27 Закону від 29 серпня 1997 р. про захист персональних даних (Законодавчий вісник за 2016 р., поз. 922; далі — Закон про захист персональних даних), а також ст. 24 Закону про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта Пацієнт має право на захист даних, що містяться в медичній документації, а також інших даних, пов'язаних із наданням медичних послуг.

Право на збереження інформації в таємниці

Відповідно до ст. 40 Закону про професії лікаря та лікаря-стоматолога, ст. 17 Закону про професії медсестри та акушерки, а також ст. 13 і 14 Закону про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта Пацієнт має право на збереження в таємниці інформації про нього, отриманої медичним персоналом у зв'язку з виконанням професійних обов'язків, з урахуванням винятків, передбачених законодавством.

Право на інформацію про можливість отримання медичної послуги

Відповідно до ст. 38 ч. 2 Закону про професії лікаря та лікаря-стоматолога Пацієнт має право отримати від лікаря-стоматолога інформацію про реальну можливість отримання медичної послуги в іншого лікаря або в закладі охорони здоров'я, якщо лікар відмовив у її наданні.

Право на подання скарги

Відповідно до ст. 53 Закону від 2 грудня 2009 р. про лікарські палати (Законодавчий вісник за 2016 р., поз. 522; далі — Закон про лікарські палати) пацієнт має право подати скаргу на лікаря-стоматолога Уповноваженому з питань професійної відповідальності при відповідній лікарській палаті в разі підозри на дії, що суперечать принципам професійної етики та деонтології, а також у разі порушення положень законодавства про здійснення лікарської діяльності.

Право на реєстрацію

Відповідно до § 13 додатка до Розпорядження Міністра охорони здоров'я від 8 вересня 2015 р. про загальні умови договорів щодо надання медичних послуг (Законодавчий вісник за 2015 р., поз. 1400; далі — додаток) пацієнт має право зареєструватися в надавача медичних послуг, зокрема особисто, через третіх осіб або телефоном.

Право повідомляти про побічні реакції

Відповідно до ст. 12a Закону про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта пацієнт має право повідомити про побічну реакцію на лікарський засіб медичного працівника, голову Управління з реєстрації лікарських засобів, медичних виробів і біоцидних продуктів або суб'єкта, відповідального за введення лікарського засобу в обіг.

ОСОБЛИВІ ПРАВА НЕПОВНОЛІТНІХ І НЕДІЄЗДАТНИХ ОСІБ ПІД ЧАС НАДАННЯ МЕДИЧНИХ ПОСЛУГ DENTALIGN UŚMIECH ZMIENIA WSZYSTKO SP. Z O.O.

Загальні права неповнолітнього Пацієнта

Неповнолітній пацієнт, тобто особа віком до 18 років, має право користуватися більшістю прав, якими наділені повнолітні особи під час отримання медичних послуг, з урахуванням повноважень законних представників або фактичних опікунів.

Право на отримання інформації в належній формі та врахування думки

Відповідно до ст. 31 ч. 7 Закону про професії лікаря та лікаря-стоматолога Пацієнтові, який не досяг 16 років, лікар надає інформацію в обсязі та формі, необхідних для належного перебігу діагностичного або лікувального процесу, та вислуховує його думку.

Право на отримання інформації в доступній формі

Відповідно до ст. 31 ч. 1 і 5 Закону про професії лікаря та лікаря-стоматолога Пацієнтові, який досяг 16 років, лікар зобов'язаний надати в доступній формі інформацію про стан його здоров'я, діагноз, запропоновані та можливі методи діагностики й лікування, передбачувані наслідки їх застосування або незастосування, результати лікування та прогноз.

Право на надання згоди

Відповідно до ст. 17 ч. 1 Закону про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта, а також ст. 32 ч. 4 Закону про професії лікаря та лікаря-стоматолога пацієнт, який досяг 16 років, має право надати згоду на проведення обстеження або надання лікарем інших медичних послуг. У разі повністю недієздатної особи згоду надає її законний представник. Якщо така особа здатна усвідомлено висловити свою думку щодо обстеження, необхідно додатково отримати також її згоду.

Право на надання згоди через законного представника або опікуна

Відповідно до ст. 17 ч. 2 Закону про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта замість неповнолітнього пацієнта (віком понад 16 років — у разі відсутності рішення неповнолітнього пацієнта, а віком до 16 років — у кожному випадку), повністю недієздатного пацієнта або пацієнта, нездатного свідомо надати згоду на проведення обстеження чи надання інших медичних послуг, таку згоду має право надати його законний представник. За відсутності законного представника згоду на проведення обстеження може надати фактичний опікун.

Право заперечити проти надання медичної послуги попри згоду представника або опікуна

Відповідно до ст. 17 ч. 3 Закону про права пацієнта та Уповноваженого з прав пацієнта пацієнт, який досяг 16 років, недієздатна або обмежено дієздатна особа, а також пацієнт із психічним розладом або розумовою відсталістю, який, однак, здатний достатньою мірою усвідомлювати ситуацію, має право заперечити проти надання медичної послуги, попри згоду законного представника або фактичного опікуна; у такому разі необхідний дозвіл суду з питань опіки.

Право на надання згоди на хірургічне втручання або метод, пов'язаний із підвищеним ризиком

Відповідно до ст. 34 ч. 4 Закону про професії лікаря та лікаря-стоматолога, у разі проведення хірургічного втручання або застосування методу лікування чи діагностики, пов'язаного з підвищеним ризиком для пацієнта, який досяг 16 років (крім згоди законного представника), необхідна письмова згода самого пацієнта.

Право на надання згоди на участь у медичному експерименті

Відповідно до ст. 25 ч. 2 і 4 Закону про професії лікаря та лікаря-стоматолога участь неповнолітньої або повністю недієздатної особи в медичному експерименті допускається лише за письмовою згодою її законного представника. Якщо пацієнт досяг 16 років або не досяг 16 років чи є повністю недієздатним, але здатний усвідомлено висловити свою думку щодо участі в експерименті, необхідна також його письмова згода.

Право на мінімізацію болю та дискомфорту

Відповідно до § 23 п. 1 Розпорядження Міністра охорони здоров'я від 30 квітня 2004 р. про порядок проведення клінічних досліджень за участю неповнолітніх (Законодавчий вісник № 104, поз. 1108; далі — Розпорядження), з метою мінімізації болю та дискомфорту під час клінічного дослідження неповнолітній має право на те, щоб у цьому дослідженні брав участь персонал, який володіє знаннями та навичками роботи з неповнолітніми, а також на застосування методів, спрямованих на мінімізацію дискомфорту, пов'язаного з проведенням дослідження.

Контактні дані Уповноваженого з прав пацієнта

У будь-якій ситуації, коли ви вважаєте, що ваші права реалізуються неналежним чином, зверніться до Уповноваженого з прав пацієнта:

Загальнопольська безкоштовна гаряча лінія Відділу Уповноваженого з прав пацієнта: 800-190-590, працює з понеділка до п'ятниці з 8:00 до 18:00.

Відділ Уповноваженого з прав пацієнта: вул. Młynarska 46, 01-171 Warszawa; e-mail: kancelaria@rpp.gov.pl; тел.: 22 532 82 50; факс: 22 506 50 64.